

DECLARATION OF PERFORMANCE / DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH / LEISTUNGSERKLÄRUNG
№ 9HS/MB77/2017



Firma „Bajcar” Bronisław Bajcar
ul. Portowa 7 76-200 Słupsk POLAND
tel. +48 598486130
e-mail: biuro@bajcar.pl
web: www.bajcar.pl

**SYSTEM OF ASSESSMENT AND
VERIFICATION OF CONSTANCY
OF PERFORMANCE OF THE
CONSTRUCTION PRODUCTS**

**SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI
STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI
UŻYTKOWYCH WYROBU
BUDOWLANEGO**

**TYPPRÜFUNG ZUR BEWERTUNG
DER LEISTUNGSBESTÄNDIGKEIT**

NOTIFIED BODY

**JEDNOSTKA
NOTYFIKOWANA**

**NOTIFIZIERTE
STELLE**

**HARMONISED
TECHNICAL
SPECIFICATION**

**HARMONIZOWANA
SPECYFIKACJA
TECHNICZNA**

**HARMONISIERTEN
TECHNISCHEN
SPEZIFIKATION**

№ 0757
ift Rosenheim GmbH
Theodor-Dietl-Str. 7-9
D-83026 Rosenheim,
GERMANY

EN 14351-1+A2:2016

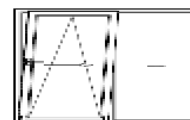
3

**INDIVIDUAL CODE IDENTIFYING TYPE OF PRODUCT
NIEPOWTARZALNY KOD IDENTYFIKACYJNY TYPU WYROBU
KENNCODE DES PRODUKTTYPUS**

**9HS/MB77
DRZWI PODNOŚNO - PRZESUWNE**

wyposażone w bocznie zawieszone skrzydło, wykonane z kształtowników aluminiowych z przekładką termiczną systemu ALUPROF MB-77, bez właściwości dotyczących odporności ogniowej i/lub dymoszczelności.

PRZYKŁADOWA KONSTRUKCJA TYPU WYROBU:



**INTENDED USE
ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE WYROBU BUDOWLANEGO
ANWENDUNGSBEREICH**

- PL** Przeznaczone do stosowania w pomieszczeniach budynków mieszkalnych i użyteczności publicznej z $t_{ii} > 16^{\circ}\text{C}$
- EN** Designated for usage in accommodation areas and public utility buildings with $t_i > 16^{\circ}\text{C}$
- DE** Geeignet für den einsatz in Wohn- und Verwaltungsgebäuden mit $t_i > 16^{\circ}\text{C}$

**IDENTIFICATION OF CONSTRUCTION PRODUCT
SPOSÓB IDENTYFIKACJI WYROBU BUDOWLANEGO
IDENTIFIKATION DES BAUPRODUKTES**

- PL** Na podstawie etykiety z numerem seryjnym
- EN** Based on label with serial number
- DE** Aufgrund der Etikette mit Seriennummer

PERFORMANCES		/ ZASADNICZE WŁAŚCIWOŚCI /			LEISTUNGS	
RESISTANCE TO WIND LOAD – TEST PRESSURE ODPORNOŚĆ NA OBCIĄŻENIE WIATREM–CIŚNIENIE PRÓBNE WIDERSTANDSFÄHIGKEIT BEI WINDLAST – PRÜFDRUCK EN12110	RESISTANCE TO WIND LOAD – FRAME DEFLECTION ODPORNOŚĆ NA OBCIĄŻENIE WIATREM – UGIĘCIE RAMY WIDERSTANDSFÄHIGKEIT BEI WINDLAST - RAHMEN DURCHBIEGUNG EN12110	WATERTIGHTNESS UNCOVERED (A) WODOSZCZELNOŚĆ NIEOSŁONIĘTE (A) SCHLAGREGENDICHTIGKEIT UNGESCHÜTZT (A) EN12208	OPERATIONAL FORCES SIŁY OPERACYJNE BEDIENKRÄFTE EN 13115	MECHANICAL DURABILITY WYTRZYMAŁOŚĆ MECHANICZNA MECHANISCHE BEANSPRUCHUNG EN 13115	LOAD-BEARING CAPACITY OF SAFETY DEVICE NOŚNOŚĆ URZĄDZEŃ ZABEZPIECZAJĄCYCH TRAGFÄHIGKEIT VON SICHERHEITSVORRICHTUNGEN EN 14351-1+A2:2016	AIR PERMEABILITY PRZEPUSZCZALNOŚĆ POWIETRZA LUFTDURCHLÄSSIGKEIT EN 14351-1+A2:2016
2	C	9A	NPD	NPD	350 N	Klasa 4

THERMAL TRANSMITTANCE U_w PRZENIKALNOŚĆ CIEPLNA U_w^* WÄRMEDURCHGANGSKOEFFIZIENT U_w			
U_g (W/m ² K)	Ψ (W/m ² K)		
	$\Psi=0,07$	$\Psi=0,04$	$\Psi=0,032$
1,1	NPD	NPD	NPD
1,0	NPD	NPD	NPD
0,7	1,1	NPD	NPD

* Okno wg tablicy E1 normy EN 14351-1 z różnymi rodzajami oszklenia i ramek dystansowych
* Das Fenster als in der Tabelle E1 EN 14351-1 mit verschiedenen Arten von Verglasung und Abstandhalter
* Windows described in Tabell E1 EN 14351-1 with different glazing and spacers.

** Determined in accordance with p. B.3. Appendix B to norm EN 14351-1+A2:2016 for joinery with different glazing
** Wartości określone zgodnie z pkt B.3 załącznika normatywnego B normy EN 14351-1 dla stolarki z różnymi rodzajami szklenia
** Die Werten gemäß des Punkts Nr B.3 von der Anlageschrifts B der EN 14351-1 für Fenster mit verschiedenen Arten von Glazung

ACOUSTIC PERFORMANCE WŁAŚCIWOŚCI AKUSTYCZNE** SCHALLSCHUTZ				
R_w (dB)	AIRBORNE SOUND INSULATION FOR TOTAL SURFACE OF WINDOW (F) IZOLACYJNOŚĆ OD DŹWIĘKÓW POWIETRZNYCH DLA POWIERZCHNI CAŁKOWITEJ OKNA (F) LUFTSCHALLDÄMMUNG FÜR FENSTER GESAMTFLÄCHE (F)			
	1,8m ² <F<2,7m ²	2,7m ² <F<3,6m ²	3,6m ² <F<4,6m ²	F>4,6m ²
27	30	29	28	27
28	31	30	29	28
29	32	31	30	29
30	33	32	31	30
32	34	33	32	31
34	35	34	33	32
36	36	35	34	33

PERFORMANCES DEPENDENT ON GLAZING USED IN JOINERY / WŁAŚCIWOŚCI ZALEŻNE OD SZKLENIA ZASTOSOWANEGO W STOLARCE / LEISTUNGS ABHÄNGIG VON VERWENDET VERGLASUNGS									
TYPE OF GLAZING***	RESISTANCE TO SUDDEN TEMPERATURE CHANGES AND TEMPERATURE DIFFERENTIALS****	RESISTANCE TO WIND, SNOW, PERMANENT OR IMPOSED LOAD****	ENDULUM IMPACT RESISTANCE	THERMAL TRANSMITTANCE FACTOR	LIGHT TRANSMITTANCE FACTOR	LIGHT REFLECTANCE FACTOR	SOLAR DIRECT TRANSMITTANCE FACTOR	SOLAR DIRECT REFLECTANCE FACTOR	TOTAL SOLAR ENERGY TRANSMITTANCE FACTOR
TYP SZKLENIA***	ODPORNOŚĆ NA NAGLE ZMIANY TEMPERATURY I NA RÓŻNICE TEMPERATUR	ODPORNOŚĆ NA WIATR, ŚNIEG ORAZ OBCIĄŻENIA TRWAŁE I PRZYŁOŻONE****	ODPORNOŚĆ NA UDERZENIE WAHADŁEM	WSPÓŁCZYNNIK PRZENIKANIA CIEPŁA	WSPÓŁCZYNNIK PRZEPUSZCZALNOŚCI I ŚWIATŁA	WSPÓŁCZYNNIK ODBICIA ŚWIATŁA	WSPÓŁCZYNNIK PRZEPUSZCZALNOŚCI BEZPOŚREDNIEJ PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO	WSPÓŁCZYNNIK ODBICIA BEZPOŚREDNIEGO PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO	WSPÓŁCZYNNIK CAŁKOWITEJ PRZEPUSZCZALNOŚCI ENERGII PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO
ART DER VERGLASUNG ***	BESTÄNDIGKEIT GEGEN PLÖTZLICHE TEMPERATURWECHSEL UND TEMPERATURUNTERSCHIEDE****	WIDERSTAND GEGEN SCHNEE-, WIND-, DAUERLASTEN BZW. SONSTIGE LASTEN****	WIDERSTAND GEGEN PENDELSCHLAG	THERMISCHE EIGENSCHAFTEN	LICHT TRANSMISSION	LICHT REFLEXION		ENERGIE REFLEXION	ENERGIE TRANSMISSION
Float 4/16Ar/4 Thermofloat	40/40	4/4	NPD	1,0 (1,1)	80	12/12	55	27/26	63

PERFORMANCES DEPENDENT ON GLAZING USED IN JOINERY / WŁAŚCIWOŚCI ZALEŻNE OD SZKLENIA ZASTOSOWANEGO W STOLARCE / LEISTUNGS ABHÄNGIG VON VERWENDET VERGLASUNGS									
TYPE OF GLAZING***	RESISTANCE TO SUDDEN TEMPERATURE CHANGES AND TEMPERATURE DIFFERENTIALS****	RESISTANCE TO WIND, SNOW, PERMANENT OR IMPOSED LOAD****	ENDULUM IMPACT RESISTANCE	THERMAL TRANSMITTANCE FACTOR	LIGHT TRANSMITTANCE FACTOR	LIGHT REFLECTANCE FACTOR	SOLAR DIRECT TRANSMITTANCE FACTOR	SOLAR DIRECT REFLECTANCE FACTOR	TOTAL SOLAR ENERGY TRANSMITTANCE FACTOR
TYP SZKLENIA***	ODPORNOŚĆ NA NAGŁE ZMIANY TEMPERATURY I NA RÓŻNICE TEMPERATUR	ODPORNOŚĆ NA WIATR, ŚNIEG ORAZ OBCIĄŻENIA TRWAŁE I PRZYŁOŻONE****	ODPORNOŚĆ NA UDERZENIE WAHADŁEM	WSPÓŁCZYNNIK PRZENIKANIA CIEPŁA	WSPÓŁCZYNNIK PRZEPUSZCZALNOŚCI I ŚWIATŁA	WSPÓŁCZYNNIK ODBICIA ŚWIATŁA	WSPÓŁCZYNNIK PRZEPUSZCZALNOŚCI BEZPOŚREDNIEJ PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO	WSPÓŁCZYNNIK ODBICIA BEZPOŚREDNIEGO PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO	WSPÓŁCZYNNIK CAŁKOWITEJ PRZEPUSZCZALNOŚCI ENERGII PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO
ART DER VERGLASUNG ***	BESTÄNDIGKEIT GEGEN PLÖTZLICHE TEMPERATURWECHSEL UND TEMPERATURUNTERSCHIEDE****	WIDERSTAND GEGEN SCHNEE-, WIND-, DAUERLASTEN BZW. SONSTIGE LASTEN****	WIDERSTAND GEGEN PENDELSCHLAG	THERMISCHE EIGENSCHAFTEN	LICHT TRANSMISSION	LICHT REFLEXION		ENERGIE REFLEXION	ENERGIE TRANSMISSION
Float 6/12/6 Float	40/40	6/6	NPD	NPD (2,8)	80	15/15	62	21/21	82
Float 4/16/4 Float	40/40	4/4	NPD	NPD (2,6)	82	14/14	74	15/15	78
Float 6/14Ar/4 Thermofloat	40/40	6/4	NPD	NPD (1,3)	79	12/12	53	27/24	62
Ornament 4Orna/16Ar/4 Thermofloat	40/40	4/4	NPD	NPD (1,1)	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD
Stopsol 4/16 Ar/4 Thermofloat	40/40	4/4	NPD	NPD (1,1)	21	14/35	16	21/NPD	22
Stopsol 6/14 Ar/4 Thermofloat	40/40	6/4	NPD	NPD (1,1)	17	10/34	14	14/NPD	20
VSG 33.1/14Ar/4 Thermofloat	NPD/40	NPD/4	2B2/NPD	NPD (1,1)	79	12/12	51	22/27	62
VSG 44.4/ 16Ar/4 Thermofloat	1B1/NPD	NPD/40	2B2/4	NPD (1,1)	80	11/12	54	20/27	59
Thermofloat 4/12Ar/4Float/12Ar/4 Thermofloat	40/40/40	4/4/4	NPD	NPD (0,7)	71	15/15	50	31/31	42
Thermofloat 4/12Ar/4Orn/12Ar/4 Thermofloat	40/40/40	4/4/4	NPD	NPD (0,7)	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD
Thermofloat 6/6Ar/6Float/16Ar/6 Thermofloat	40/40/40	6/6/6	NPD	NPD (0,7)	70	15	49	28	40

PERFORMANCES DEPENDENT ON GLAZING USED IN JOINERY / WŁAŚCIWOŚCI ZALEŻNE OD SZKLENIA ZASTOSOWANEGO W STOLARCE / LEISTUNGS ABHÄNGIG VON VERWENDET VERGLASUNGS									
TYPE OF GLAZING***	RESISTANCE TO SUDDEN TEMPERATURE CHANGES AND TEMPERATURE DIFFERENTIALS****	RESISTANCE TO WIND, SNOW, PERMANENT OR IMPOSED LOAD****	ENDULUM IMPACT RESISTANCE	THERMAL TRANSMITTANCE FACTOR	LIGHT TRANSMITTANCE FACTOR	LIGHT REFLECTANCE FACTOR	SOLAR DIRECT TRANSMITTANCE FACTOR	SOLAR DIRECT REFLECTANCE FACTOR	TOTAL SOLAR ENERGY TRANSMITTANCE FACTOR
TYP SZKLENIA***	ODPORNOŚĆ NA NAGŁE ZMIANY TEMPERATURY I NA RÓŻNICE TEMPERATUR	ODPORNOŚĆ NA WIATR, ŚNIEG ORAZ OBCIĄŻENIA TRWAŁE I PRZYŁOŻONE****	ODPORNOŚĆ NA UDERZENIE WAHADŁEM	WSPÓŁCZYNNIK PRZENIKANIA CIEPŁA	WSPÓŁCZYNNIK PRZEPUSZCZALNOŚĆ I ŚWIATŁA	WSPÓŁCZYNNIK ODBICIA ŚWIATŁA	WSPÓŁCZYNNIK PRZEPUSZCZALNOŚCI BEZPOŚREDNIEJ PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO	WSPÓŁCZYNNIK ODBICIA BEZPOŚREDNIEGO PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO	WSPÓŁCZYNNIK CAŁKOWITEJ PRZEPUSZCZALNOŚCI ENERGII PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO
ART DER VERGLASUNG ***	BESTÄNDIGKEIT GEGEN PLÖTZLICHE TEMPERATURWECHSEL UND TEMPERATURUNTERSCHIEDE****	WIDERSTAND GEGEN SCHNEE-, WIND-, DAUERLASTEN BZW. SONSTIGE LASTEN****	WIDERSTAND GEGEN PENDELSCHLAG	THERMISCHE EIGENSCHAFTEN	LICHT TRANSMISSION	LICHT REFLEXION		ENERGIE REFLEXION	ENERGIE TRANSMISSION
Thermofloat 4/18Ar/4Float/18Ar/4 Thermofloat	40/40/40	4/4/4	NPD	NPD (0,5)	71	15/15	42	31/31	50
Thermofloat 6/16Ar/4Float/16Ar/4 Thermofloat	40/40/40	6/4/4	NPD	NPD (0,5)	NPD	NPD	NPD	NPD	NPD

NPD Właściwość użytkowa nie oznaczona/No performance determined ;
 *** Uwzględnić wszystkie rodzaje ramek dystansowych/include all types of spacerbar used
 **** Wartość podana dla kolejnych szyb w zestawie/Value given for each pane in glass unit;

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This Declaration of Performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza Deklaracja Właściwości Użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność Producenta określonego powyżej.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

W imieniu Producenta:

Wojciech Szulc (QM)

Pełnomocnik Właściciela
ds. Zakładowej Kontroli Produkcji
i Systemów Jakości

Słupsk, 02-01-2017